

UMOWA POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

Zawarta w Kleszczelu dn. pomiędzy:

Gminą Kleszczele, z siedzibą w Kleszczelach, adres: ul. 1 Maja 4, 17-250 Kleszczele,
NIP: 6030024876, nr REGON: 050659071, reprezentowaną przez:

Burmistrza Kleszczel Aleksandra Sielickiego

dalej jako **“Administrator”**,

a

....., NIP, REGON
reprezentowaną przez zwanym dalej jako podmiot **Przetwarzający**

Administrator oraz Podmiot Przetwarzający dalej łącznie jako **“Strony”**, a indywidualnie jako **“Strona”**.

ZWAŻYWSZY, ŻE:

- (A) Administrator jest podmiotem, który decyduje o celach i środkach przetwarzania danych osobowych w rozumieniu przepisu art. 4 pkt 7 Rozporządzenia, a Podmiot Przetwarzający podmiotem, który przetwarza dane osobowe w rozumieniu przepisu art. 4 pkt 8 Rozporządzenia;
- (B) Na mocy zawartej przez Strony Umowy Głównej, Administrator zlecił Podmiotowi Przetwarzającemu świadczenie usług, w celu wykonania których Podmiot Przetwarzający będzie w imieniu Administratora dokonywał określonych w niniejszej umowie operacji na danych osobowych;
- (C) Stosownie do art. 28 ust. 3 Rozporządzenia, przetwarzanie danych osobowych przez Podmiot Przetwarzający w imieniu Administratora, odbywa się na podstawie umowy, która wiąże Podmiot Przetwarzający i Administratora, określa przedmiot i czas trwania przetwarzania, charakter i cel przetwarzania, rodzaj danych osobowych oraz kategorie osób, których dane dotyczą, a także obowiązki i prawa Administratora.

Strony postanowiły, co następuje:

1. DEFINICJE

W niniejszej Umowie, następujące terminy mają znaczenie zdefiniowane poniżej:

- 1.1.** „Umowa” – oznacza niniejszą umowę powierzenia przetwarzania danych osobowych
- 1.2.** „Umowa Główna” – oznacza umowę dla zapytania ofertowego pod nazwą „Usuwanie wyrobów zawierających azbest z terenu gminy Kleszczele”, z dnia..... lipca 2020 r.

1.3. "Rozporządzenie" – oznacza Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych),

2. POWIERZENIE PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

2.1. Administrator, w trybie art. 28 Rozporządzenia, powierza Podmiotowi Przetwarzającemu dane osobowe do przetwarzania, na zasadach i w celu określonym w niniejszej Umowie.

2.2. Podmiot przetwarzający niniejszym oświadcza, że posiada zasoby infrastrukturalne, doświadczenie, wiedzę oraz wykwalifikowany personel, w zakresie umożliwiającym należyte wykonanie Umowy, w zgodzie z obowiązującymi przepisami prawa. W szczególności Podmiot przetwarzający oświadcza, że znane mu są zasady przetwarzania i zabezpieczenia Danych osobowych wynikające z Rozporządzenia a także ustawy z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1781).

2.3. Podmiot Przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszą Umową, z przepisami prawa Unii Europejskiej (w szczególności z przepisami Rozporządzenia) oraz krajowymi przepisami prawa.

3. ZAKRES I CEL PRZETWARZANIA

Strony postanawiają następująco określić zakres i cel przetwarzania danych osobowych przez Podmiot Przetwarzający:

Przedmiot przetwarzania	Dane osobowe powierzone do przetwarzania Podmiotowi Przetwarzającemu, w związku ze świadczeniem usług na rzecz Administratora, na podstawie zawartej przez Strony Umowy Głównej
Charakter przetwarzania	Przetwarzanie danych w systemach IT i w formie papierowej obejmujące następujące operacje: utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczanie, niszczenie.
Cel przetwarzania	Realizacja postanowień Umowy Głównej, w szczególności obejmującej realizację zadania pt. „Usuwanie wyrobów zawierających azbest z terenu gminy Kleszczele.
Rodzaj danych osobowych	Imię i nazwisko, adres nieruchomości na której składowane są wyroby zawierające azbest.
Kategorie osób, których dane dotyczą	Mieszkańcy gminy Kleszczele i/lub osoby przystępujące do udziału w zadaniu pt. „Usuwanie wyrobów zawierających azbest z terenu gminy Kleszczele oraz osoby upoważnione do działania w ich imieniu
Obszar na którym będą przetwarzane dane osobowe	obszar Unii Europejskiej

4. PRAWA I OBOWIĄZKI ADMINISTRATORA

- 4.1.** Administrator, uwzględniając charakter, zakres, kontekst i cele przetwarzania przez niego danych osobowych oraz ryzyko naruszenia praw lub wolności osób fizycznych o różnym prawdopodobieństwie i wadze zagrożenia, wdraża odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, aby przetwarzanie odbywało się zgodnie z przepisami prawa, w tym wymogami Rozporządzenia.
- 4.2.** Administrator, zgodnie z art. 28 ust. 3 lit. h Rozporządzenia, ma prawo przeprowadzania u Podmiotu Przetwarzającego audytów i kontroli, w celu weryfikacji, czy środki zastosowane przez niego przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych, spełniają postanowienia niniejszej Umowy, zgodnie z postanowieniami pkt 8 Umowy.
- 4.3.** Administrator ma prawo żądania niezwłocznego, to jest w terminie 7 dni/dnia udostępnienia przez Podmiot Przetwarzający aktualnego rejestru kategorii czynności przetwarzania dokonywanych w imieniu Administratora, o którym mowa w pkt. 6.1 niniejszej Umowy.

5. BEZPIECZEŃSTWO PRZETWARZANIA

- 5.1.** Uwzględniając stan wiedzy technicznej, koszt wdrażania oraz charakter, zakres, kontekst i cele przetwarzania oraz ryzyko naruszenia praw lub wolności osób fizycznych o różnym prawdopodobieństwie wystąpienia i wadze zagrożenia, Podmiot Przetwarzający zobowiązuje się wdrożyć odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, aby zapewnić stopień bezpieczeństwa odpowiadający temu ryzyku, o których mowa w art. 32 Rozporządzenia.
- 5.2.** Oceniając, czy stopień bezpieczeństwa jest odpowiedni, Podmiot Przetwarzający zobowiązany jest uwzględnić w szczególności ryzyko wiążące się z przetwarzaniem, w tym wynikające z przypadkowego lub niezgodnego z prawem zniszczenia, utraty, modyfikacji, nieuprawnionego ujawnienia lub nieuprawnionego dostępu do danych osobowych przesyłanych, przechowywanych lub w inny sposób przetwarzanych.

6. OBOWIĄZKI PODMIOTU PRZETWARZAJĄCEGO

- 6.1.** Podmiot Przetwarzający prowadzi w formie pisemnej, w tym w formie elektronicznej rejestr wszystkich kategorii czynności przetwarzania dokonywanych w imieniu Administratora, stosownie do postanowień przepisu art. 30 ust. 2 Rozporządzenia.
- 6.2.** Podmiot Przetwarzający zobowiązuje się do nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji niniejszej Umowy.
- 6.3.** Podmiot Przetwarzający zobowiązuje się zapewnić zachowanie tajemnicy powierzonych danych, o której mowa w art. 28 ust. 3 lit. b Rozporządzenia, przez osoby, które upoważnia do przetwarzania danych osobowych, zarówno w trakcie ich zatrudnienia w Podmiocie Przetwarzającym, jak i po jego ustaniu
- 6.4.** Z zastrzeżeniem pkt 6.5 Umowy, Podmiot Przetwarzający przetwarza dane osobowe wyłącznie na udokumentowane polecenie Administratora. Administrator nie wyraża zgody na przekazywanie danych osobowych do państwa trzeciego i organizacji międzynarodowych.

- 6.5.** Podmiot Przetwarzający może również przetwarzać dane osobowe w zakresie, w jakim obowiązek taki nakłada na niego prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega Podmiot Przetwarzający. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Podmiot Przetwarzający informuje na piśmie Administratora o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.
- 6.6.** Podmiot Przetwarzający, biorąc pod uwagę charakter przetwarzania, w miarę możliwości pomaga Administratorowi poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne wywiązać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw określonych w rozdziale III Rozporządzenia.
- 6.7.** Podmiot przetwarzający ma obowiązek udostępnić Administratorowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia przez Administratora obowiązków wynikających z art. 28 Rozporządzenia 2016/679.
- 6.8.** Uwzględniając charakter przetwarzania oraz dostępne informacje Podmiot przetwarzający w miarę możliwości pomaga Administratorowi wywiązać się z obowiązków określonych w art. 32-36 Rozporządzenia 2016/679; w szczególności Podmiot przetwarzający zobowiązuje się przekazać Administratorowi informacje oraz wykonać jego polecenia dotyczące stosowanych środków zabezpieczenia powierzonych danych osobowych, przypadków naruszenia ochrony danych osobowych będących przedmiotem Umowy Powierzenia oraz zawiadamiania o tym organu nadzorczego lub osób których dane osobowe dotyczą, przeprowadzenia oceny skutków dla ochrony danych oraz przeprowadzenia uprzednich konsultacji z organem nadzorczym i wdrożenia zaleceń organu.
- 6.9.** Podmiot Przetwarzający, po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem, zaleźnie od decyzji Administratora usuwa lub zwraca mu wszelkie dane osobowe oraz usuwa wszelkie ich istniejące kopie, chyba że prawo Unii Europejskiej lub prawo państwa członkowskiego nakazują przechowywanie danych osobowych. Nie dotyczy to sytuacji gdy Podmiot Przetwarzający ma prawo do przetwarzania danych osobowych uzyskanych od Administratora jako odrębny administrator danych, w szczególności w przypadku konieczności ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń.
- 6.10.** Podmiot przetwarzający ponosi odpowiedzialność za działania swoich pracowników i innych osób, przy pomocy których przetwarza powierzone dane osobowe, jak za własne działanie i zaniechanie.

7. ZGŁASZANIE NARUSZEŃ

- 7.1.** Podmiot przetwarzający jest zobowiązany do wdrożenia i stosowania procedur służących wykrywaniu naruszeń ochrony danych osobowych oraz wdrażaniu właściwych środków naprawczych.
- 7.2.** Podmiot przetwarzający po stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych bez zbędnej zwłoki, nie później jednak niż w ciągu 24 godzin zgłasza je Administratorowi. Podmiot przetwarzający przekazuje Administratorowi informacje niezbędne do zgłoszenia naruszenia ochrony danych osobowych organowi nadzorczemu o którym mowa w art. 33 ust. 3 Rozporządzenia 2016/679

- 7.3. Jeżeli Podmiot przetwarzający nie jest w stanie w tym samym czasie przekazać Administratorowi wszystkich informacji, o których mowa powyżej, powinien je udzielać sukcesywnie, bez zbędnej zwłoki.
- 7.4. Podmiot przetwarzający bez zbędnej zwłoki podejmuje wszelkie rozsądne działania mające na celu ograniczenie i naprawienie negatywnych skutków naruszenia.
- 7.5. Podmiot przetwarzający jest zobowiązany do dokumentowania wszelkich naruszeń ochrony powierzonych mu danych osobowych, w tym okoliczności naruszenia ochrony danych osobowych, jego skutków oraz podjętych działań zaradczych. Podmiot przetwarzający jest zobowiązany na każde żądanie Administratora niezwłocznie udostępnić mu dokumentację, o której mowa w zdaniu poprzednim.
- 7.6. Podmiot przetwarzający nie będzie bez wyraźnej instrukcji Administratora powiadamiał o naruszeniu: osób, których dane dotyczą; ani organu nadzorczego.

8. PRAWO KONTROLI

- 8.1. Podmiot Przetwarzający umożliwi Administratorowi lub audytorowi upoważnionemu przez Administratora przeprowadzanie audytów, w tym inspekcji, i przyczynia się do nich. W tym celu Administrator może zażądać od Podmiotu Przetwarzającego niezbędnych dokumentów oraz informacji, a także dokonać inspekcji siedziby Podmiotu Przetwarzającego, w godzinach jego działalności.
- 8.2. Administrator zobowiązany jest poinformować Podmiot Przetwarzający o terminie i zakresie planowanej kontroli, co najmniej na 7 dni przed jej rozpoczęciem.
- 8.3. W ramach kontroli Podmiot Przetwarzający zobowiązany jest:
 - a. umożliwić osobom przeprowadzającym kontrolę dostęp do miejsc, w których przetwarza powierzone na podstawie niniejszej umowy dane osobowe,
 - b. udzielić Administratorowi, wszelkich informacji lub złożyć pisemne wyjaśnienia dotyczące przetwarzania powierzonych danych osobowych, co może obejmować przedstawienie sposobu działania systemów IT oraz przekazanie innych danych niezbędnych do sprawdzenia sposobu i zakresu ochrony danych osobowych przez Podmiot Przetwarzający.
- 8.4. Kontrolę kończy raport pokontrolny sporządzony na piśmie, podpisany przez upoważnionych przedstawicieli obu Stron.
- 8.5. Przetwarzający zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie wskazanym przez Powierzającego.
- 8.6. Przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Powierzającego o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez Przetwarzającego danych osobowych określonych w umowie, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych, skierowanych do Przetwarzającego, a także o wszelkich planowanych, o ile są wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania u Przetwarzającego tych danych osobowych, w szczególności prowadzonych przez organy nadzorcze z zakresu ochrony danych osobowych. Niniejszy ustęp dotyczy wyłącznie danych osobowych powierzonych przez Powierzającego.

9. ZASADY PODPOWIERZENIA

- 9.1. Podmiot przetwarzający może powierzyć dane osobowe objęte niniejszą umową do dalszego przetwarzania podwykonawcom jedynie w celu wykonania umowy, po uzyskaniu uprzedniej pisemnej (w tym w formie elektronicznej) zgody Administratora danych.
- 9.2. Podwykonawca Umowy, o którym mowa w pkt. 9.1 powinien spełniać te same gwarancje i obowiązki jakie zostały nałożone na Podmiot przetwarzający w niniejszej Umowie.
- 9.3. Zabrania się dalszego powierzania danych osobowych przez podwykonawców.
- 9.4. Podmiot przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność wobec Administratora za nie wywiązanie się ze spoczywających na podwykonawcach obowiązków ochrony danych osobowych.
- 9.5. Przekazanie powierzonych danych do państwa trzeciego może nastąpić jedynie na pisemne polecenie Administratora chyba, że obowiązek taki nakłada na Podmiot przetwarzający prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega Podmiot przetwarzający. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Podmiot przetwarzający informuje Administratora o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.

10. ODPOWIEDZIALNOŚĆ PODMIOTU PRZETWARZAJĄCEGO

- 10.1. Podmiot Przetwarzający odpowiada za szkody spowodowane przetwarzaniem powierzonych mu danych osobowych, na podstawie art. 82, 83 i 84 Rozporządzenia, w przypadku gdy:
 - a. nie dopełnił obowiązków, które Rozporządzenia nakłada bezpośrednio na podmioty przetwarzające lub gdy
 - b. działał wbrew zobowiązaniom wynikającym z niniejszej Umowy.
- 10.2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Administratora o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez Podmiot przetwarzający danych osobowych określonych w Umowie Powierzenia, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych, skierowanych do Podmiotu przetwarzającego, a także o wszelkich planowanych, o ile są wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania przez Podmiot przetwarzający tych danych osobowych, w szczególności prowadzonych przez inspektorów upoważnionych przez organ nadzorczy. Niniejszy ustęp dotyczy wyłącznie danych osobowych powierzonych przez Administratora.

11. CZAS TRWANIA I ROZWIĄZANIE UMOWY

- 11.1. Niniejsza Umowa zostaje zawarta na czas trwania Umowy Głównej z uwzględnieniem czasu gwarancji i ulega rozwiązaniu po spełnieniu zapisów pkt. 6.9 niniejszej Umowy.
- 11.2. Administrator może rozwiązać niniejszą Umowę ze skutkiem natychmiastowym, gdy Podmiot Przetwarzający przetwarza powierzone mu dane osobowe w sposób rażąco sprzeczny z treścią przepisów Rozporządzenia lub niniejszej umowy i nie zaprzestał takiego przetwarzania pomimo pisemnego upomnienia przez Administratora.

12. ZASADY ZACHOWANIA POUFNOŚCI

- 12.1.** Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od Administratora danych i od współpracujących z nim osób oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej („dane poufne”).
- 12.2.** Podmiot przetwarzający oświadcza, że w związku ze zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych poufnych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Administratora danych w innym celu niż wykonanie Umowy, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub Umowy.
- 12.3.** Zobowiązanie do zachowania poufności w odniesieniu do danych powierzonych w związku z Umową Powierzenia jest nieograniczone w czasie.

13. POSTANOWIENIA KOŃCOWE

- 13.1.** Niniejsza Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.
- 13.2.** Zmiany Umowy są możliwe w formie pisemnej (w tym w formie elektronicznej) pod rygorem nieważności.
- 13.3.** Sądem właściwym dla rozpatrzenia sporów wynikających z niniejszej umowy będzie sąd właściwy dla Administratora.
- 13.4.** Umowa wchodzi w życie z dnia jej zawarcia.

.....

Administrator danych

.....

Podmiot przetwarzający